

sumamente querido por su caballeresca actuación y su afabilidad característica que hacían de él una figura singularmente simpática.

De nacionalidad francesa, hacía más de 50 años que residía en el Uruguay, en donde recibió su título de farmacéutico en abril de 1870, después de haber rendido un brillante examen ante la Junta de Higiene Pública.

Ocupó de inmediato el cargo de Director de la Farmacia del Hospital de Caridad, permaneciendo al frente de dicha oficina por varios años, en cuyo cargo puso de manifiesto su abnegación con perjuicio de su propia salud, para contribuir con su ciencia en ayuda de la población que estaba entonces azotada por las terribles epidemias del cólera y de la fiebre amarilla, no dejando su puesto hasta que ambas pestes le atacaron poniendo en serio peligro su vida.

Más tarde fundó varios establecimientos de farmacia, entre ellos la "Botica de Surraco y Ferrúa", la "Del Puerto", y la que lleva actualmente su nombre, al frente de la cual actuó desde el año 1876, hasta el momento de su fallecimiento.

El numeroso cortejo que acompañó sus restos hasta la última morada, puso bien en evidencia el dolor que su muerte causó en el seno de sus amistades.

Asociándose a las demostraciones de condolencia, expresamos a sus deudos nuestro más íntimo pesar por tan irreparable pérdida.

E. Tcbler.

Bibliográficas

UN FOLLETO RECIENTE SOBRE EL CÁNCER, publicado por el Servicio de Higiene Pública de Estados Unidos.

Accediendo a repetidas instancias, el Servicio de Higiene Pública de Estados Unidos, ha editado recientemente un folleto popular titulado: CÁNCER: *Hechos que todos los adultos deberían saber*. En un folleto manual de 32 páginas, que constituye el N.º 6 de las series "Obsérve bien", publicado por el Servicio de Higiene Pública de Estados Unidos, ha sido pre-

parado con la cooperación de las más reputadas autoridades americanas sobre el *Cáncer*, y por ese motivo puede ser aceptado como representando la mejor información científica sobre este importante asunto. El folleto, por medio de un lenguaje sencillo, da a conocer los principales hechos concernientes a la prevalencia del cáncer, describe cómo se desarrolla, enumera los factores que lo producen y los principales signos de peligro de la enfermedad. Se dedica una atención especial a los cánceres del seno, del útero y de los órganos digestivos, y a las diversas formas del *cáncer externo*. De una manera enfática habla también sobre los titulados “cura cáncer” y contra los charlatanes y los remedios secretos patentados. El uso del Radium y de los Rayos X son examinados. Damos a continuación el resumen de las conclusiones del Boletín:

1.º El cáncer en su comienzo es generalmente indoloro, y por lo mismo es especialmente insidioso y peligroso.

2.º El cáncer al principio, es un pequeño crecimiento local que puede ser extirpado fácilmente, y sin peligro por un cirujano competente u otro tratamiento.

3.º El cáncer no es una enfermedad constitucional, ni de la sangre.

4.º El cáncer no es contagioso.

5.º El cáncer, prácticamente hablando, no es hereditario.

6.º Cualquier bulto en el seno debe ser examinado por un médico competente.

7.º La persistencia anormal de pérdidas de sangre es sospechosa.

8.º Llagas, lastimaduras, laceraciones, bultos, y úlceras que no cicatrizan, verrugas, molas, lunares que cambian de tamaño, de color o de apariencia, pueden transformarse en cánceres si no se tratan y se curan.

9.º Probablemente el 60 % de los cánceres del recto son considerados primeramente como almorranas. Insístase en un reconocimiento médico interno.

10. La irritación continuada en cualquier forma es la causa común del cáncer. Este raramente resulta de una lesión repentina.

11. El médico que trata un síntoma sospechoso sin practicar un examen interno no conoce su oficio. (*)

(*) Traducido para el BOLETÍN DEL CONSEJO NACIONAL DE HIGIENE—N. de la R.

LA PESTE EN LA INDIA EN LOS ÚLTIMOS 20 AÑOS, por N. White. —La India paga a la peste un tributo tan considerable que vale la pena citar la cifra oficial del número de víctimas, aunque sólo fuera para alegrarse de los beneficios de la profilaxis internacional.

White Norman, Alto Comisario de Higiene en la India, publica un resumen acerca de la marcha de esta enfermedad durante 20 años. La enfermedad fué importada en Bombay en el año 1896, y en breve tiempo la dolencia se difundió y arraigó poderosamente en el imperio, con la cooperación de las costumbres de la población pobre. Desde junio de 1898 a julio de 1918, 10.500,000 personas han muerto de peste. Solamente en 1903, el número de fallecidos fué superior al de 1.130,000, y durante varios años la cifra osciló alrededor de 1.000,000 de víctimas por año.

Afortunadamente algunas provincias permanecieron casi inmunes. El respeto por los topos, la incuria del pueblo, la facilidad en el transporte de los topos infectados con los granos, son los argumentos que explican la enorme difusión de la epidemia, la cual, sin embargo, va atenuándose y extinguiéndose poco a poco. (“Rivista di Igiene e Sanità pubblica”, ext. “The Indian Journal of Med. Research”).

Consejo Nacional de Higiene.—Arqueo de Caja.

Consejo Nacional de Higiene.

Montevideo, 23 de diciembre de 1919.

N.º 1048.

Señor Inspector General de Hacienda:

Habiéndose renovado parcialmente este Consejo, constituyéndose nuevamente el día 20 del corriente, el que suscribe considera que siguiéndose una práctica establecida, debe intervenir esa Inspección para efectuar el arqueo de caja o proceder en la forma que juzgue necesaria.